

3 1761 11712374 5

April 2012

Avril 2012

Government
Publications

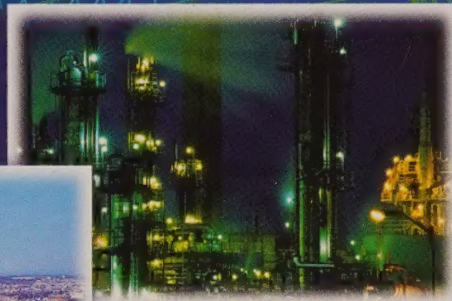
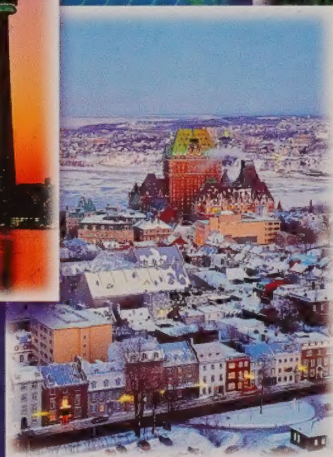
Catalogue no. 11-010-XPB

N° 11-010-XPB au catalogue

Canadian Economic Observer

L'observateur économique canadien

11-010



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Add to your favorites

STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE

Ajoutez à vos favoris

LE CATALOGUE EN LIGNE DE STATISTIQUE CANADA

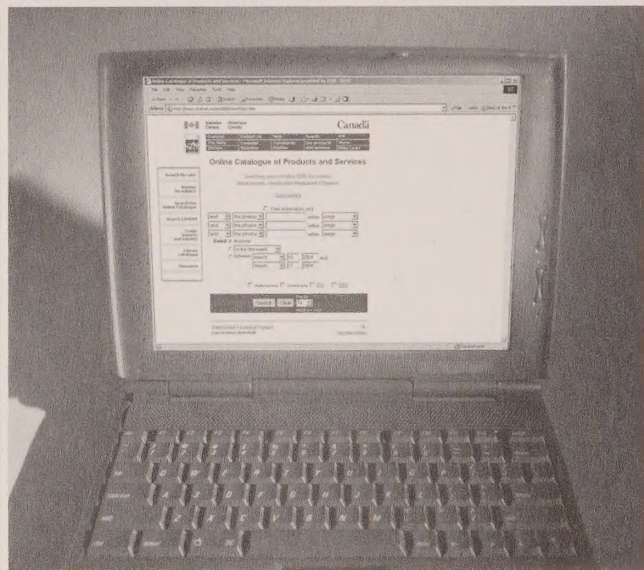
Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's *Online Catalogue* has the answer to your questions!

Access a variety of data through an **efficient** and **up-to-date** search tool, for work, analyses or personal use.

A NO NONSENSE SEARCH

Search the *Catalogue* through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search **easier** and **save you time**.



Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le *Catalogue en ligne* de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche **efficace** et à **jour** vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

CHERCHER SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le *Catalogue* vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thésaurus est mis à votre disposition pour **faciliter** votre recherche et **économiser du**

temps.

RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- research documents
- and more!
- surveys
- CD-ROM
- customized aggregated data

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and **see for yourself what this online catalogue has to offer!**

DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles
- enquêtes
- documents de recherche
- publications
- CD-ROM
- données agrégées personnalisées
- et plus encore!

La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et **voyez vous-même ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!**

A link to electronic publications directly downloadable from the Internet!



Le lien à des publications électroniques téléchargeables directement sur l'Internet.

www.statcan.ca

Canadian Economic Observer

L'observateur économique canadien

April 2012

Avril 2012

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,
18-J R.H. Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: 613-951-3634 or 613-951-4886

FAX: 613-951-3292

Internet: ceo@statcan.gc.ca

You can also visit our World Wide Web site:

<http://www.statcan.gc.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez :

Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Immeuble R.-H.-Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Téléphone : 613-951-3634 ou 613-951-4886

FAX : 613-951-3292

Internet : oeec@statcan.gc.ca

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :

<http://www.statcan.gc.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

How to order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277

Facsimile number 613-951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277

Numéro du télécopieur 613-951-1584

Commandes : 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2012

April 2012

Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 25, no. 4

ISSN 0835-9148

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2012

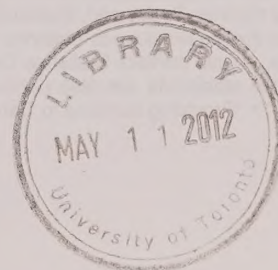
Avril 2012

N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 25, n° 4

ISSN 0835-9148

All rights reserved. Use of this publication is governed by the Statistics Canada Open Licence Agreement
(<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-eng.htm>).

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada
(<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>).



How to obtain more information

For information about this product or the wide range of services and data available from Statistics Canada, visit our website at www.statcan.gc.ca, e-mail us at infostats@statcan.gc.ca, or telephone us, Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:30 p.m., at the following numbers:

Statistics Canada's National Contact Centre

Toll-free telephone (Canada and United States):

Inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Fax line	1-877-287-4369

Local or international calls:

Inquiries line	1-613-951-8116
Fax line	1-613-951-0581

Depository Services Program

Inquiries line	1-800-635-7943
Fax line	1-800-565-7757

To access and order this product

This product, Catalogue no. 11-010-X, is available free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.gc.ca and select "Publications" > "Free Internet publications."

This product, Catalogue no. 11-010-X, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered as follows:

- Telephone (Canada and United States) 1-800-267-6677
- Fax (Canada and United States) 1-877-287-4369
- E-mail infostats@statcan.gc.ca
- Mail
Statistics Canada
Finance
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- In person from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner. To this end, Statistics Canada has developed standards of service that its employees observe. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll-free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.gc.ca under "About us" > "Providing services to Canadians."

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit ou le commander

Le produit n° 11-010-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Ce produit n° 11-010-X au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par les moyens suivants :

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1-800-267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1-877-287-4369
- Courriel infostats@statcan.gc.ca
- Poste
Statistique Canada
Finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Table of contents

Table des matières

Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

1.1

Real gross domestic product edged up 0.1% in January after increasing 0.5% in December 2011. Employment grew 0.5% in March following four months of little change, bringing the unemployment rate down 0.2 percentage points to 7.2%. Both exports and imports dipped in January.

Le produit intérieur brut réel a augmenté de 0,1 % en janvier après avoir crû de 0,5 % en décembre 2011. L'emploi a affiché une hausse de 0,5 % en mars à la suite de quatre mois de peu de variation, ce qui a entraîné une baisse de 0,2 point de pourcentage du taux de chômage, qui est ainsi descendu à 7,2 %. Tant les exportations que les importations ont fléchi en janvier.

Economic events

Événements économiques

2.1

The federal government and four provinces table 2012-13 fiscal budgets; the euro-zone increases its bailout fund; Nissan expanding in Mexico.

L'administration publique fédérale et quatre provinces ont déposé leurs budgets fiscaux pour l'exercice 2012-2013; la zone euro augmente son fonds de sauvetage; Nissan prend de l'expansion au Mexique.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

3.1

Notes to users

Data contained in the tables are as available on April 5, 2012.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Composition and production:

Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

Notes aux utilisateurs

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 5 avril 2012.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques, disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Composition et production :

Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary table - Key indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts at annual rates '000s	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements aux taux annuels '000s	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
Cansim:	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 52300157	V 41690914	V 41881175	V 52367631	V 191490	V 183406
2010	1.4	8.0	9.4	190	1.8	3.4	5.0	9.6	10.6
2011	1.5	7.4	6.2	194	2.9	2.6	1.6	13.0	10.3
M 2010	0.1	8.2	1.1	195	-0.2	0.4	2.8	-0.8	3.4
A 2010	0.4	8.1	0.9	204	0.1	0.1	-2.3	0.2	-2.8
M 2010	0.2	8.1	0.8	199	0.0	0.4	0.3	4.7	6.1
J 2010	0.3	7.9	0.6	192	0.1	0.3	0.9	-3.6	0.2
J 2010	0.0	8.0	0.6	200	0.4	0.1	0.0	0.0	0.4
A 2010	0.1	8.1	0.6	192	0.1	0.3	0.4	1.5	1.5
S 2010	-0.1	8.0	-0.2	186	0.2	-0.1	0.6	-1.6	-1.2
O 2010	0.2	7.8	0.5	175	0.7	0.3	0.1	3.3	0.4
N 2010	0.1	7.6	0.5	195	0.2	0.5	1.4	2.2	-1.4
D 2010	0.2	7.6	0.4	166	0.3	0.7	-0.8	7.2	1.4
J 2011	0.4	7.7	0.6	167	0.3	0.3	-0.7	3.2	3.5
F 2011	0.0	7.7	1.0	180	-0.1	-0.2	0.4	-8.3	-3.3
M 2011	0.0	7.6	0.6	184	0.8	0.2	-0.9	4.7	5.6
A 2011	0.2	7.6	0.7	190	0.3	0.0	0.2	-1.2	-0.3
M 2011	0.1	7.4	0.7	190	0.3	-0.3	0.1	2.1	2.5
J 2011	0.2	7.4	0.0	196	-0.4	0.2	1.7	-1.8	-0.6
J 2011	0.1	7.3	0.1	213	0.1	0.5	-1.0	2.4	-1.2
A 2011	0.0	7.3	0.2	191	0.3	0.5	0.2	0.9	2.5
S 2011	0.3	7.2	0.2	209	0.4	0.2	0.6	4.1	-0.4
O 2011	-0.3	7.4	0.2	211	0.3	0.0	0.6	-1.7	2.6
N 2011	0.0	7.5	0.9	186	0.1	-0.1	0.5	3.7	0.0
D 2011	0.1	7.5	0.6	200	-0.2	0.5	0.2	5.6	0.3
J 2012	0.0	7.6	0.4	198	0.5	0.1	0.3	-2.3	-0.6
F 2012	0.0	7.4	0.6	201	0.1	..	..	..	..
M 2012	0.5	7.2	..	..	..	..	..	..	..

Source: Statistics Canada, CANSIM.

Source: Statistique Canada, CANSIM.

Overview*

Real GDP grew 0.1% in January, slower than the December 2011 pace of 0.5%, primarily due to a decline in oil and gas extraction. Manufacturing rose for the fifth consecutive month in January. After four months of little change, employment in March increased 0.5%, mostly in full-time work.

* Based on data available on April 5; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Aperçu*

Le PIB réel a augmenté de 0,1 % en janvier, ce qui représente un ralentissement par rapport au taux de 0,5 % enregistré en décembre 2011. Le ralentissement était principalement attribuable à une diminution de l'extraction de pétrole et de gaz. La fabrication a affiché une hausse pour un cinquième mois consécutif en janvier. Après quatre mois de faibles variations, l'emploi a crû de 0,5 % en mars, principalement l'emploi à temps plein.

* Basée sur les données disponibles le 5 avril; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Retail trade posted the sixth straight monthly gain at the start of 2011, buoyed by increased demand for new autos. Consumer prices edged up in February, leading to an annual rate of inflation to 2.6%, up from 2.4% in January.

Merchandise exports and imports both edged down in January, resulting in a narrowing of the trade surplus. January marked the third consecutive month that trade was in a surplus position.

Labour markets

Employment in March increased by 82,000 (0.5%) following four months of little change. The vast majority of the gains were in full-time employment. Additionally, the number of private sector employees increased, with marginal gains occurring among public sector employees and the self-employed. The employment gain pushed the unemployment rate down from 7.4% in February to 7.2% in March.

Regionally, three provinces had notable gains: Ontario, Quebec and Manitoba. Only New Brunswick and Nova Scotia recorded declines in employment.

Employment levels rose in both the goods-producing and service-producing sectors, at 0.7% and 0.4% respectively. Manufacturing employment increased in Ontario but was little changed nationally.

There were notable gains in health care and social assistance, mainly in Quebec. Information, culture and recreation and public administration also had increases. Only educational services recorded a notable decrease in employment, mostly in Ontario and British Columbia.

Leading indicators

The composite leading index rose 0.6% in February, following a 0.4% gain in January. This was the eight consecutive monthly increase of the index. Six of the ten components rose in February.

The financial components had the largest gains in the month, with the stock market recovering after eight monthly declines and the money supply component continuing to expand. As well, manufacturing was supported by an increase in new orders and the ratio of sales to inventories rose for the fourth consecutive month. Household demand for durable goods also rose supported by auto sales. The U.S. leading indicator rose due to increases in U.S. financial indicators and manufacturing.

Le commerce de détail a enregistré sa sixième hausse mensuelle d'affilée au début de 2011, stimulé par une demande accrue d'automobiles neuves. Les prix à la consommation ont légèrement augmenté en février, ce qui a entraîné le taux annuel d'inflation à 2,6 %, en hausse par rapport à 2,4 % en janvier.

Tant les exportations que les importations de marchandises ont fléchi en janvier, ce qui a eu pour résultat de faire diminuer l'excédent commercial. Le commerce se trouvait en position d'excédent pour le troisième mois consécutif en janvier.

Marchés du travail

L'emploi en mars a crû de 82 000 (+0,5 %), à la suite de quatre mois de peu de variation. La grande majorité des gains ont eu lieu dans l'emploi à temps plein. En outre, le nombre de salariés du secteur privé a augmenté, alors que le secteur public et les emplois autonomes ont affiché de légères hausses. La progression de l'emploi a entraîné à la baisse le taux de chômage, celui-ci étant passé de 7,4 % en février à 7,2 % en mars.

À l'échelle régionale, trois provinces ont connu des gains appréciables : l'Ontario, le Québec et le Manitoba. Seuls le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse ont enregistré des baisses d'emplois.

Les niveaux d'emplois ont augmenté tant dans le secteur producteur de biens que dans le secteur producteur de services, de 0,7 % et de 0,4 % respectivement. L'emploi dans la fabrication a crû en Ontario mais a peu varié à l'échelle nationale.

Il y a eu des gains notables dans les soins de santé et l'assistance sociale, surtout au Québec. Les industries de l'information, de la culture et des loisirs ainsi que les administrations publiques ont aussi affiché des hausses. Seuls les services d'enseignement ont enregistré une baisse d'emplois digne de mention, principalement en Ontario et en Colombie-Britannique.

Indicateurs avancés

L'indice avancé composite a crû de 0,6 % en février, à la suite d'une hausse de 0,4 % en janvier. Il s'agissait de la huitième augmentation mensuelle consécutive de l'indice. Six des dix composantes ont progressé en février.

Les composantes financières ont affiché les hausses les plus fortes au cours du mois, le marché boursier s'étant redressé après huit diminutions mensuelles et la composante de l'offre de monnaie ayant continué de croître. En outre, la fabrication a été stimulée par une hausse des nouvelles commandes et le ratio des ventes aux stocks a augmenté pour le quatrième mois consécutif. La demande des ménages en matière de biens durables a aussi affiché une hausse, soutenue par les ventes d'automobiles. L'indicateur avancé américain a augmenté en raison des améliorations qu'ont connues les indicateurs financiers et le secteur de la fabrication américains.

The housing component edged down following five monthly gains. Sales of furniture and appliances were also down. Services employment was unchanged and the average workweek was stable after four consecutive increases.

Output

Real GDP grew 0.1% in January, after a 0.5% rise in December 2011. Continued gains in manufacturing and an increase in utilities output were partly offset by a decline in oil and gas extraction.

The manufacturing sector expanded for the fifth consecutive month in January, rising 0.7%. Both durable and non-durable goods sectors advanced. Colder weather in January raised demand for electricity and the utilities sector rose for the first time in four months. In contrast, oil and gas extraction fell due a drop in demand for natural gas as inventories remained high.

Construction edged down in the month, as a decline in residential housing outpaced an increase in non-residential building investment. Public administration retreated for the third straight month, while finance and insurance, wholesale trade and tourism-related industries posted gains.

Household demand

The volume of retail trade increased 0.3% in January, the sixth consecutive month of growth. Sales of new autos rose 3.6%, the fastest pace in three years, buoyed by increased demand for low-cost autos. Sales of non-durable and semi-durable goods retreated in the month as consumers reduced spending on food and alcohol, home furnishings and electronics. Clothing and clothing accessories, however, received a boost from warm temperatures and an early start to new seasonal fashions.

La composante du logement s'est repliée à la suite de cinq augmentations mensuelles. Les ventes de meubles et d'électroménagers ont également diminué. L'emploi dans les services n'a pas varié et la durée hebdomadaire moyenne de travail était inchangée après quatre hausses d'affilée.

Production

Le PIB réel a augmenté de 0,1 % en janvier, après avoir crû de 0,5 % en décembre 2011. Les gains qui se sont poursuivis dans le secteur de la fabrication et une hausse dans la production de services publics ont été en partie neutralisés par la baisse affichée par l'extraction de pétrole et de gaz.

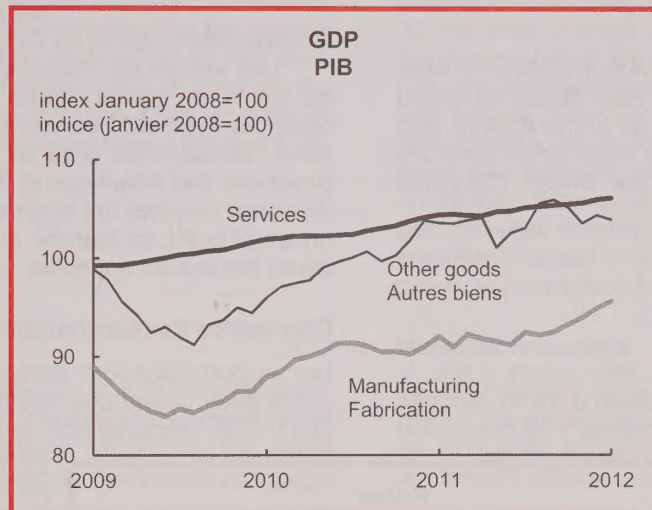
Le secteur de la fabrication a connu une progression pour un cinquième mois consécutif en janvier, en hausse de 0,7 %. Tant le secteur des biens durables que celui des biens non durables ont affiché des hausses. Les températures plus froides en janvier ont fait augmenter la demande d'électricité et le secteur des services publics a connu une hausse pour la première fois en quatre mois. À l'opposé, l'extraction de pétrole et de gaz a diminué en raison d'une baisse de la demande de gaz naturel, les stocks étant demeurés élevés.

La construction a fléchi au cours du mois, la baisse affichée par les immeubles résidentiels ayant annulé l'augmentation des investissements dans les immeubles non résidentiels.

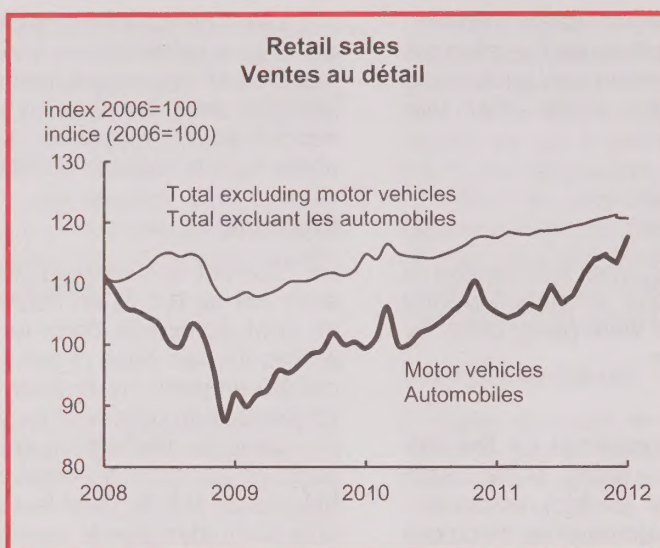
L'administration publique a accusé un recul pour un troisième mois d'affilée, tandis que les finances et les assurances, le commerce de gros et certaines industries liées au tourisme ont affiché des gains.

Demande des ménages

Le volume du commerce de détail a augmenté de 0,3 % en janvier, soit le sixième mois consécutif de croissance. Les ventes de voitures neuves ont progressé de 3,6 %; il s'agit du rythme le plus rapide en trois ans, soutenu par une demande accrue de voitures à faible coût. Les ventes de biens non durables et semi durables ont accusé un recul au cours du mois, les consommateurs ayant réduit leurs dépenses en aliments et alcool, en articles d'ameublement et en produits électroniques. Les ventes de vêtements et d'accessoires vestimentaires, cependant, ont été stimulées par des températures chaudes et par le lancement de nouveaux modèles saisonniers qui est survenu plus tôt qu'à l'habitude.



Housing starts rose to an annual rate of 201,100 units in February, supported by an increase in multiple units in Quebec and British Columbia. Urban starts rose by 3.4%, with gains evenly split between single family homes and multiple units. Housing starts in Quebec, the Prairies and British Columbia all expanded, while urban starts retreated in Atlantic Canada and Ontario.



Les mises en chantier ont augmenté à un taux annuel de 201 100 unités en février, soutenues par une augmentation des immeubles à logements multiples au Québec et en Colombie-Britannique. Les mises en chantier en milieu urbain ont augmenté de 3,4 %, avec des gains répartis également entre les maisons unifamiliales et les immeubles à logements multiples. Les mises en chantier au Québec, dans les Prairies et en Colombie-Britannique ont toutes affiché des hausses, tandis que les mises en chantier en milieu urbain ont diminué dans le

Existing home sales grew 1.4% in February, after a 4.5% drop at the start of the year. Sales remained sluggish in the West but picked up in the Atlantic and Central provinces. The average sales price rose 2% from a year earlier with only the British Columbia market posting a decline.

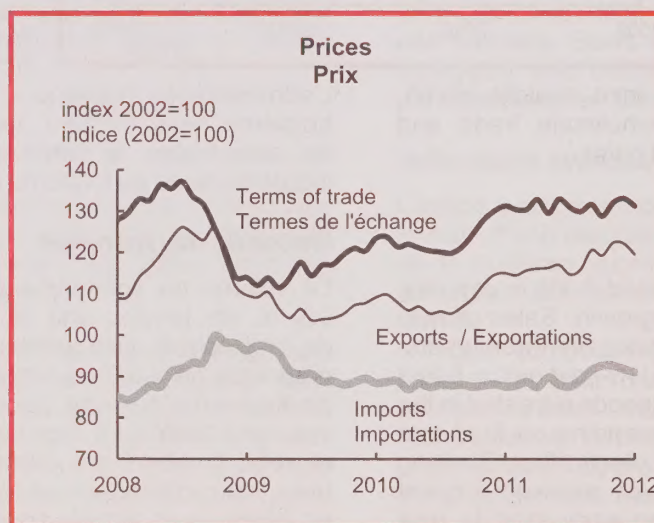
Canada atlantique et en Ontario.

Les ventes de maisons existantes ont augmenté de 1,4 % en février, après une baisse de 4,5 % au début de l'année. Les ventes sont demeurées ternes dans l'Ouest, mais elles se sont redressées dans les provinces de l'Atlantique et du centre du pays. Les prix de vente moyens ont augmenté de 2 % par rapport à un an plus tôt, le marché de la Colombie-Britannique ayant été le seul à afficher une baisse.

Merchandise Trade

Exports fell 2.3% in January, after rising 5.6% in December 2011. Imports edged down 0.6% in January, following a 0.3% gain the month before. This resulted in a narrowing of the trade surplus to \$2.1 billion from \$2.9 billion in December 2011.

Export prices declined 2.2%, while import prices fell 0.8%. As a result, the terms of trade fell 1.4%. Exports declined in four out of seven sectors, with exports of industrial goods and machinery and equipment contributing the most to the decline. Exports of energy and autos expanded as volumes grew, despite some easing in prices.



Commerce de marchandises

Les exportations ont diminué de 2,3 % en janvier, après avoir connu une hausse de 5,6 % en décembre 2011. Les importations ont diminué de 0,6 % en janvier, à la suite d'un gain de 0,3 % le mois précédent. Il en est résulté une diminution de l'excédent commercial à 2,1 milliards de dollars, alors qu'il était de 2,9 milliards de dollars en décembre 2011.

Les prix à l'exportation ont diminué de 2,2 %, tandis que les prix à l'importation ont baissé de 0,8 %. En conséquence, les termes de l'échange ont diminué de 1,4 %. Les exportations ont diminué dans quatre des sept secteurs, les exportations de biens industriels et de machines et de matériel ayant contribué le plus à la baisse. Les exportations d'énergie et d'automobiles ont augmenté puisque les volumes ont crû, malgré un certain fléchissement des prix.

Imports fell in six out of seven sectors, with only autos rising in the month. Demand was lower most markedly for industrial goods and materials, followed by energy products.

Prices

Consumer prices were 0.1% higher in February than in January, following a 0.5% increase in the previous month. On an annual basis, the consumer price index rose 2.6%, up from 2.4% in January.

The core index increased 0.2% in February, after rising 0.3% in January. The annual rate was 2.3% compared to 2.1% the month before.

Prices rose in every major sector in January, with the exception of shelter. Transportation costs were up 0.5%, albeit easing from a 1.3% increase in January. Clothing and footwear prices increased for the second month in a row, after heavy discounting at year end. The cost of food increased for the tenth straight month, albeit at a slower pace. Food prices were up 4.2% in February from a year earlier, down from a peak of 4.8% in November.

Financial markets

Business fund-raising picked up in February as firms increased new bond issues. Short-term business credit also expanded after remaining essentially flat since September 2011. An increase in residential mortgage credit continued to support household credit.

The Canadian dollar depreciated modestly in March, but remained above parity with the US greenback at month end.

Toronto stock prices fell 2% in March. Materials posted the largest loss, followed by energy and utility stocks. Stocks prices related more directly to the domestic economy, such as consumer stocks and financials edged up in the month.

Les importations ont diminué dans six des sept secteurs, seules les automobiles ayant affiché une hausse durant le mois. La demande était plus faible, tout particulièrement pour les biens et les matériaux industriels, suivis des produits énergétiques.

Prix

Les prix à la consommation étaient plus élevés de 0,1 % en février comparativement à janvier, à la suite d'une hausse de 0,5 % le mois précédent. Sur une base annuelle, l'Indice des prix à la consommation a crû de 2,6 %, en hausse par rapport à 2,4 % en janvier.

L'indice de référence a affiché une hausse de 0,2 % en février, après avoir augmenté de 0,3 % en janvier. Le taux annuel se situait à 2,3 % comparativement à 2,1 % le mois précédent.

Les prix ont augmenté dans tous les grands secteurs en janvier, à l'exception du secteur de l'hébergement. Les coûts de transport ont crû de 0,5 %, mais il s'agit d'un ralentissement par rapport à l'augmentation de 1,3 % enregistrée en janvier. Les prix des vêtements et des chaussures ont affiché une hausse pour un deuxième mois d'affilée, après d'importants rabais offerts à la fin de l'année. Les coûts des aliments ont grimpé pour un dixième mois consécutif, bien qu'à un rythme plus lent. Les prix des aliments étaient supérieurs de 4,2 % en février comparativement à un an plus tôt; ce taux est plus bas que le sommet de 4,8 % atteint en novembre.

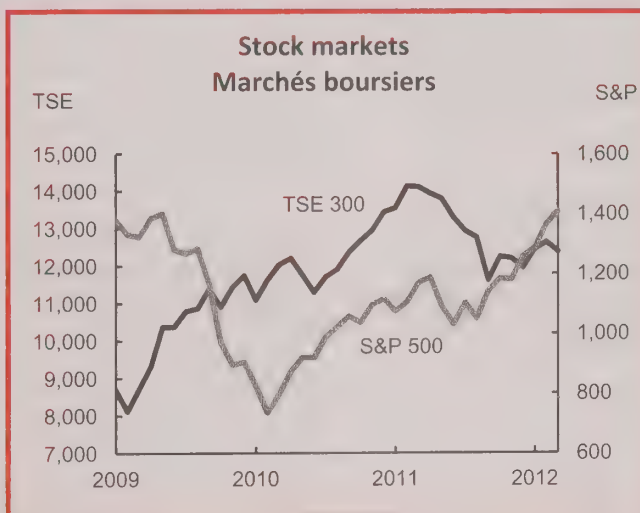
Marchés financiers

Le financement des entreprises s'est redressé en février, les entreprises ayant augmenté leurs émissions de nouvelles obligations. Le crédit à court terme a également affiché une hausse après être demeuré pratiquement inchangé depuis septembre 2011. Une hausse du crédit hypothécaire résidentiel a continué de stimuler le crédit des ménages.

Le dollar canadien s'est légèrement déprécié en mars, mais il est demeuré au-delà de la parité avec le dollar américain à la fin du mois.

Le cours des actions à Toronto a fléchi de 2 % en mars. Les actions liées aux matières ont connu la perte la plus importante, suivies des actions liées à l'énergie et aux services publics. Les actions liées à l'économie

canadienne, comme les actions des consommateurs et les actions financières, ont crû légèrement au cours du mois.



Regional economies

Manufacturing sales grew 2% in British Columbia in January, the only region to post a gain early in the year. The increase followed four consecutive monthly declines and was boosted by a recovery in shipments of wood, paper and primary metals. Retail sales edged up, after a dip at year-end. Housing starts expanded for the second straight month in February, returning to their level of last May.

Quebec manufacturing sales fell 3.9% in January, after four straight monthly gains. Decreased demand for aerospace products, plastics and machinery could not offset a pickup in petroleum refining receipts. Retail sales declined, following five consecutive monthly increases. Housing starts recovered in February as ground-breaking on multiple units recouped their January loss.

Manufacturing sales in the Prairies declined for the second month in a row in January, as a recovery in petroleum sales was offset by losses elsewhere. Retail sales edged up after a drop in December 2011. Housing starts posted a second monthly gain in February, buoyed by a 23% increase in Alberta, primarily in multiple units.

Ontario manufacturing sales fell 0.3% in January, as lower demand for primary metals, machinery and petroleum outweighed rising food and auto receipts. Retail sales grew 1.5%, a pace three times the national average for the month, while housing starts in February were dampened by a drop in multiple units.

Économies régionales

Les ventes du secteur de la fabrication ont crû de 2 % en Colombie-Britannique en janvier; il s'agit de la seule région à avoir affiché un gain en début d'année. La hausse est survenue après quatre baisses mensuelles consécutives et a été stimulée par une reprise des livraisons de bois, de papier et de métaux de première transformation. Les ventes au détail ont crû légèrement, après avoir enregistré un fléchissement à la fin de l'année. Les mises en chantier d'habitations ont progressé pour un deuxième mois de suite en février, ce qui les a ramenées à leur niveau de mai dernier.

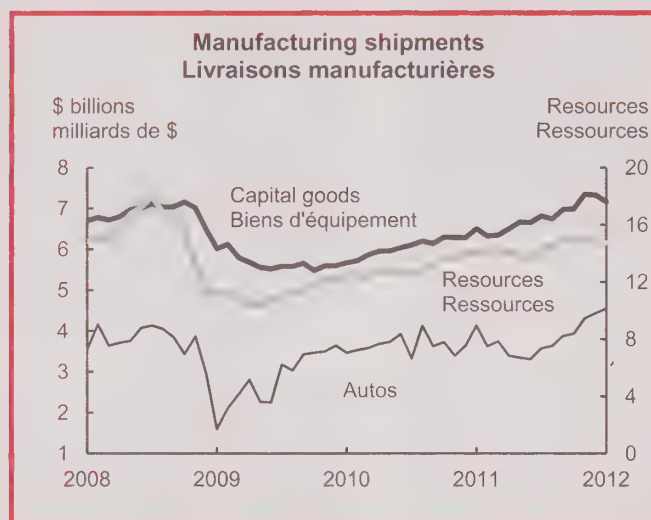
Les ventes du secteur de la fabrication au Québec ont diminué de 3,9 % en janvier, à la suite de quatre hausses mensuelles consécutives. La diminution de la demande de produits aérospatiaux, de produits en

plastique et de machines n'a pas réussi à neutraliser la remontée des recettes tirées du raffinage du pétrole. Les ventes au détail ont enregistré une baisse, après cinq augmentations mensuelles consécutives. Les mises en chantier d'habitations se sont redressées en février alors que les mises en chantier d'immeubles à logements multiples ont récupéré de leur perte de janvier.

Les ventes du secteur de la fabrication dans les Prairies ont diminué pour un deuxième mois de suite en janvier, la reprise des ventes de pétrole

ayant été contrebalancée par des pertes survenues ailleurs. Les ventes au détail ont augmenté légèrement après avoir accusé une baisse en décembre 2011. Les mises en chantier d'habitations ont affiché un deuxième gain mensuel en février, stimulées par une hausse de 23 % en Alberta, principalement pour les immeubles à logements multiples.

Les ventes du secteur de la fabrication en Ontario ont fléchi de 0,3 % en janvier, la demande plus faible de métaux de première transformation, de machines et de pétrole ayant contrebalancé la hausse des recettes tirées des aliments et des automobiles. Les ventes au détail ont crû de 1,5 %, soit un rythme trois fois plus élevé que la moyenne nationale pour le mois, alors que les mises en chantier d'habitations en février ont été freinées par la diminution affichée par les immeubles à logements multiples.



Manufacturing sales declined in the Atlantic Provinces in January, the third drop in four months. Retail sales were steady following a 1.2% gain at the end of 2011. Housing starts fell for the second month in a row in February, as ground-breaking on multiple units continued to retreat.

International economies

In the **United States**, industrial production was steady in February as a gain in manufacturing output was offset by a decline in mining production, while utilities output was flat due to unseasonably mild weather. Manufacturing output rose 0.3% in the month, after a 1.1% rise in January, dampened by a drop in motor vehicle and parts production. Factory orders rebounded, boosted by greater demand for machinery and equipment.

Rising imports and a drop in exports to Europe resulted in the largest trade deficit in over three years in January. Imports gained 2.1%, while exports to Europe fell 7.5%. Total exports rose 1.4%.

Housing starts fell 1.1% in February due to a decline in ground-breaking for single family homes, although the pace of multi-family starts remained upbeat. Retail sales posted their largest gain in five months, led by building supply stores and restaurants. Consumer prices rose 0.4% in February, the largest increase in 10 months, led by rising gas prices. The annual rate was unchanged at 2.9%.

The unemployment rate held steady at 8.3% as an increase in the labour force was balanced by 227,000 new jobs created in February.

Industrial production in the **euro-zone** grew 0.2% in January, following a 1.1% decline in December 2011. Every major sector rebounded, led by energy, with the exception of non-durable consumer goods. Construction declined for the fourth time in five months, even as building picked up in Germany and France. The external trade balance swung into a deficit position in January as an increase in the energy deficit more than offset a rise in the manufactured good surplus. The volume of retail trade rose after four months of decline, even as the unemployment rate edged up to 10.7%, the highest rate since the euro-zone was founded in 1999. Price increases for gasoline and

Les ventes du secteur de la fabrication ont diminué dans les provinces de l'Atlantique en janvier, soit la troisième baisse en quatre mois. Les ventes au détail sont demeurées stables après avoir affiché une hausse de 1,2 % à la fin de 2011. Les mises en chantier d'habitations ont fléchi pour un deuxième mois d'affilée en février, les mises en chantier d'immeubles à logements multiples ayant continué de reculer.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, la production industrielle a été stable en février, le gain affiché par la production manufacturière ayant été contrebalancé par une baisse de la production minière, tandis que la production de services publics a plafonné en raison de températures douces inhabituelles pour la saison. La production manufacturière a crû de 0,3 % au cours du mois, après avoir affiché une augmentation de 1,1 % en janvier, freinée par une diminution de la production de véhicules automobiles et de leurs pièces. Les commandes des usines ont rebondi, entraînées par une demande plus forte de machines et de matériel.

Des importations à la hausse et une baisse des exportations vers l'Europe ont donné lieu au déficit commercial le plus élevé en plus de trois ans en janvier. Les importations ont grimpé de 2,1 %, alors que les exportations vers l'Europe ont diminué de 7,5 %. Les exportations totales ont affiché une hausse de 1,4 %.

Les mises en chantier d'habitations ont régressé de 1,1 % en février en raison d'une diminution des mises en chantier de maisons unifamiliales, bien que le rythme des mises en chantier d'immeubles à unités multiples soit demeuré soutenu. Les ventes au détail ont affiché leur gain le plus élevé en cinq mois, ce qui était principalement attribuable aux magasins de matériaux de construction et aux restaurants. Les prix à la consommation ont crû de 0,4 % en février, soit la plus forte hausse en dix mois, surtout en raison des prix plus élevés de l'essence. Le taux annuel est demeuré inchangé, se situant à 2,9 %.

Le taux de chômage s'est maintenu à 8,3 %, une augmentation de la population active ayant été compensée par la création de 227 000 nouveaux emplois en février.

La production industrielle dans la **zone euro** a augmenté de 0,2 % en janvier, après avoir diminué de 1,1 % en décembre 2011. Tous les grands secteurs ont rebondi, celui de l'énergie venant en tête, à l'exception du secteur des biens de consommation non durables. La construction a affiché une baisse pour la quatrième fois en cinq mois, même si la construction a repris en Allemagne et en France. La balance du commerce extérieur est passée à une position déficitaire en janvier, une hausse du déficit lié à l'énergie ayant plus que contrebalancé l'augmentation de l'excédent lié aux biens manufacturés. Le volume du commerce de détail a crû après quatre mois de baisses, même si

heating oil offset price declines for telecommunications and autos to leave February's annual rate of inflation steady at 2.7%.

German industrial production rose 1.5% in January, after a 2.2% drop to end last year, boosted by a rebound in construction and gains in energy and capital goods output. Exports recovered, up 2.3% after a 4.4% drop in December 2011, while imports grew 2.4%, after a 3.9% fall. As a result, the trade surplus widened slightly. Consumer spending fell in the wake of rising energy prices. Retail sales volumes fell 1.6% in January, the third decline in four months. Both the unemployment and inflation rates edged up in the month, to 5.8% and 2.5% respectively.

Industrial production in **France** rose 0.4% in January, recouping some of the 1.3% drop the month before, supported by a pickup in electricity output. Construction also edged up in the month. Imports continued to outpace exports, further widening the external trade deficit. Retail sales volumes more than recovered their loss of the previous two months, rising 2.1% in January. The unemployment rate increased to 10% in January, the highest rate in two years.

In the **UK**, industrial production fell 0.4% in January, following a similar rise the month before. The decline was driven by a decrease in oil and gas output due to unplanned maintenance and unfavourable weather. Although the trade deficit widened in January, exports to non-EU countries rose to the highest level since records began in 1998, boosted by auto shipments to the US, Russia and China. Consumers ramped up spending in January, lured by heavy retailer discounts.

Italian industrial production contracted 2.5% in January, after a pickup at year end. Construction gave back its gains of the previous two months. Consumer spending remained dampened by high unemployment and inflation. The unemployment rate rose to 9.2% in January, the highest rate since the data began to be recorded in 2004.

le taux de chômage a augmenté légèrement pour se situer à 10,7 %, soit le taux le plus élevé depuis que la zone euro a été créée en 1999. Les prix de l'essence et de l'huile à chauffage ont grimpé, ce qui a neutralisé les baisses de prix des télécommunications et des automobiles. Le taux annuel d'inflation en février est ainsi demeuré constant à 2,7 %.

La production industrielle de l'**Allemagne** a crû de 1,5 % en janvier après une baisse de 2,2 % à la fin de l'année dernière, stimulée par un rebond de la construction et les gains affichés par la production d'énergie et de biens d'équipement. Les exportations se sont redressées, en hausse de 2,3 %, après une diminution de 4,4 % en décembre 2011, alors que les importations ont augmenté de 2,4 % après une baisse de 3,9 %. Par conséquent, l'excédent commercial a crû légèrement. Les dépenses de consommation ont diminué, dans la foulée de la hausse des prix de l'énergie. Les volumes des ventes au détail ont fléchi de 1,6 % en janvier, soit la troisième baisse en quatre mois. Le taux de chômage tout comme le taux d'inflation ont crû légèrement au cours du mois, à 5,8 % et à 2,5 % respectivement.

La production industrielle en **France** a crû de 0,4 % en janvier, récupérant une partie de sa baisse de 1,3 % du mois précédent. La hausse a été soutenue par une reprise de la production d'électricité. La construction a également affiché une hausse durant le mois. Les importations ont continué d'être plus élevées que les exportations, ce qui a fait s'élargir encore davantage le déficit commercial extérieur. Les volumes des ventes au détail ont plus que récupéré de leurs pertes des deux mois précédents, ayant affiché une hausse de 2,1 % en janvier. Le taux de chômage a augmenté pour s'établir à 10 % en janvier, soit le taux le plus élevé en deux ans.

Au **Royaume-Uni**, la production industrielle a fléchi de 0,4 % en janvier, à la suite d'une hausse similaire le mois précédent. La baisse a été principalement attribuable à la diminution de la production de pétrole et de gaz, qui s'expliquait par des travaux d'entretien imprévus et des conditions météorologiques défavorables. Bien que le déficit commercial se soit élargi en janvier, les exportations vers les pays autres que ceux de l'UE ont grimpé à leur niveau le plus élevé depuis que les enregistrements ont débuté en 1998, stimulées par les livraisons d'automobiles à destination des États-Unis, de la Russie et de la Chine. Les consommateurs ont augmenté leurs dépenses en janvier, attirés par les rabais importants offerts par les détaillants.

La production industrielle en **Italie** s'est contractée de 2,5 % en janvier à la suite d'une reprise en fin d'année. La construction a annulé ses gains des deux mois précédents. Les dépenses de consommation ont continué d'être freinées par un chômage élevé et une forte inflation. Le taux de chômage a crû pour se situer à 9,2 % en janvier, le taux le plus élevé depuis que les données ont commencé à être recueillies en 2004.

Industrial production in **Japan** rose 2% in January, the second consecutive monthly gain, buoyed by increased output of autos and telecommunication devices. A recovery in the exports of autos and electronics to the United States led to a trade surplus in February, after four straight months in deficit. Imports had outpaced exports since October due to increased oil and gas shipments to make up for the shortfall from nuclear power plant shutdowns. January retail sales rose at the fastest pace in a year and a half, supported by government auto subsidies and rising gas prices. The unemployment rate edged up to 4.6% in January, while prices rose 0.1% year-over-year.

Chinese industrial production grew 11.4% from a year earlier in the first two months of the year, decelerating from December's 12.8% pace. A slowdown in exports and increased imports resulted in a US\$31.5 billion trade deficit in February, the largest monthly deficit since 1989. Retail spending slowed after the buying spree heading into the Lunar New Year. Prices for food dipped in February, lowering the annual rate of inflation to 3.2% from 4.5% in January.

La production industrielle au **Japon** a affiché une hausse de 2 % en janvier, soit la deuxième augmentation mensuelle consécutive, stimulée par une production accrue d'automobiles et de matériel de télécommunications. Une reprise des exportations d'automobiles et de produits électroniques à destination des États-Unis a entraîné un excédent commercial en février, après quatre mois d'affilée de déficits. Les importations ont été plus élevées que les exportations depuis octobre en raison de livraisons de pétrole et de gaz plus élevées visant à compenser la pénurie occasionnée par les fermetures de centrales nucléaires. Les ventes au détail ont augmenté en janvier, et ce, à leur rythme le plus rapide en un an et demi, soutenues par les subventions gouvernementales à l'industrie automobile et la progression des prix de l'essence. Le taux de chômage a crû légèrement pour se chiffrer à 4,6 % en janvier, tandis que les prix ont affiché une hausse de 0,1 % d'une année à l'autre.

La production industrielle en **Chine** a augmenté de 11,4 % par rapport à un an plus tôt au cours des deux premiers mois de l'année, ce qui constitue un ralentissement par rapport au taux de 12,8 % enregistré en décembre. Le ralentissement des exportations et l'augmentation des importations ont résulté en un déficit commercial de 31,5 milliards de dollars américains en février, le déficit mensuel le plus élevé depuis 1989. Les dépenses dans les commerces de détail ont ralenti après l'effervescence ayant précédé le Nouvel An lunaire. Les prix des aliments ont fléchi en février, ce qui a fait diminuer le taux annuel d'inflation, celui-ci étant passé de 4,5 % en janvier à 3,2 %.

Looking for health information online?

Link up with
Statistics Canada's *Guide
to Health Statistics!*

The *Guide to Health Statistics* is a series of **online links** that lead you to health information published by Statistics Canada.

Here are some of the handy links you'll find in the *Guide to Health Statistics*

Links to insightful analysis and data on:

- | | |
|---|--------------------|
| ⇒ Cancer | ⇒ Health Surveys |
| ⇒ Canadian Community Health Survey (CCHS) | ⇒ Health Care |
| | ⇒ Vital Statistics |

Sample links to related sites:

- | | |
|------------------------------|--|
| ⇒ Canadian Cancer Statistics | ⇒ Canadian Institute for Health Information (CIHI) |
| ⇒ Health Canada | ⇒ Canadian Health Network |

Save time. A few clicks and you'll be connected to health information from www.statcan.gc.ca, your source for health facts and analysis.

Access anywhere, anytime. You get current detailed information quickly and efficiently thanks to continuous updates, regardless of location and time constraints.

Put the data to work. Copy text from online right into your documents and databases.

Expertise you can trust! You can count on relevant, dependable information with a unique focus on Canada-wide indicators from Statistics Canada. So, when you're on the lookout for first-rate health facts and analysis, allow the *Guide to Health Statistics* to be your bridge to health information.

It's easy! Visit our site at www.statcan.gc.ca.

Bookmark it!

Health information?
We've got connections!

Vous cherchez de l'information en direct sur la santé?

Branchez-vous sur le *Guide
de la statistique de la santé
de Statistique Canada!*

Le *Guide de la statistique de la santé* est une série de **liens en direct** qui vous orientent vers de l'information sur la santé publiée par Statistique Canada.

Voici quelques exemples de liens utiles offerts dans le *Guide de la statistique de la santé*

Liens vers des analyses éclairées et des données sur ce qui suit :

- | | |
|--|------------------------------------|
| ⇒ le cancer | ⇒ des enquêtes sur la santé |
| ⇒ l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) | ⇒ les soins de santé |
| | ⇒ les statistiques de l'état civil |

Exemples de liens vers des sites connexes :

- | | |
|--|---|
| ⇒ Statistiques canadiennes sur le cancer | ⇒ Institut canadien d'information sur la santé (ICIS) |
| ⇒ Santé Canada | ⇒ Réseau canadien de la santé |

Économisez du temps. En quelques clics seulement, vous aurez accès à l'information sur la santé offerte sur www.statcan.gc.ca, votre source de données factuelles et d'analyses sur la santé.

Accessible n'importe où, n'importe quand. Grâce aux mises à jour continues, vous aurez accès rapidement et efficacement à de l'information à jour et détaillée, quels que soient le lieu où vous vous trouvez et les contraintes de temps auxquelles vous faites face.

Faites travailler les données pour vous. Copiez directement dans vos documents et bases de données le texte auquel vous accédez en direct.

Une expertise sur laquelle vous pouvez compter!

Vous pouvez utiliser en toute confiance l'information pertinente et fiable et les indicateurs sur le pays fournis par Statistique Canada. Par conséquent, si vous êtes à la recherche de faits et d'analyses de premier ordre dans le domaine de la santé, faites du *Guide de la statistique de la santé*, votre passerelle vers l'information sur la santé.

Rien de plus facile! Consultez notre site, à l'adresse www.statcan.gc.ca.

Ajoutez-le à vos signets!

De l'information sur la santé?
Un simple clic!

Economic events in March

Canada

Enbridge announced plans for two new pipelines: \$2.8 billion for Flanagan South, which will run from Flanagan, Ill. to the major oil hub at Cushing, Okla. and \$1 billion to twin the Seaway Pipeline between Cushing and Gulf Coast refineries. Canadian Natural Resources' Horizon oilsands plant restarted following a five-week outage. Suncor announced a shutdown at its U2 upgrader for three to five weeks for repairs. Pengrowth Energy announced a \$1.3 billion all-share takeover of NAL Energy.

Swiss-owned Glencore International PLC struck a \$6.1 billion agreement to buy Viterra, Western Canada's largest grain handler.

US-owned Molycorp, owner of the largest rare-earth deposit outside of China, agreed to buy Neo Material Technologies for \$1.3 billion.

Toyota will invest \$80 million to boost production by one-third and hire 400 workers at its Woodstock vehicle assembly plant in early 2013. Ford announced it will phase in a third shift at its Essex engine plant increasing output by forty percent beginning in April.

The federal government as well as a number of provincial governments tabled their 2012-13 budgets. Highlights include:

- For the federal government, a forecast deficit of \$21.1 billion for 2012-13, \$5.2 billion in spending cuts, 19,200 public service jobs eliminated, an increase in the age of eligibility for Old Age Security from 65 to 67 beginning in 2023, and the elimination of the penny.

Événements économiques en mars

Canada

Enbridge a fait l'annonce de projets de construction de deux nouveaux pipelines : 2,8 milliards de dollars iront au pipeline de Flanagan South, qui partira de Flanagan, Illinois, pour se rendre jusqu'à la grande plate-forme pétrolière de Cushing, Oklahoma, et 1 milliard de dollars serviront à jumeler le Seaway Pipeline entre Cushing et les raffineries de la côte du golfe du Mexique. L'usine de sables bitumineux de Canadian Natural Resources Horizon a repris ses activités à la suite d'une interruption de cinq semaines. Suncor a annoncé la fermeture de son usine de traitement U2 pour une période de trois à cinq semaines dans le but d'effectuer des réparations. Pengrowth Energy a fait part de son acquisition de toutes les actions de NAL Energy, pour une valeur de 1,3 milliard de dollars.

La compagnie de propriété suisse Glencore International PLC a conclu un accord concernant l'achat de Viterra pour la somme de 6,1 milliards de dollars; Viterra est le plus important manutentionnaire de grains de l'Ouest du Canada.

La compagnie américaine Molycorp, propriétaire du plus grand gisement de terres rares à l'extérieur de la Chine, a accepté de se porter acquéreur de Neo Material Technologies pour la somme de 1,3 milliard de dollars.

Toyota investira 80 millions de dollars afin de faire augmenter la production d'un tiers et embauchera 400 travailleurs à son usine d'assemblage de véhicules de Woodstock au début de 2013. La compagnie Ford a annoncé qu'elle procédera à un troisième changement de cap à son usine de moteurs d'Essex, y augmentant la production de 40 % à partir d'avril.

L'administration publique fédérale, de même qu'un certain nombre d'administrations publiques provinciales, ont déposé leurs budgets pour l'exercice 2012-2013. Les faits saillants de ces budgets comprennent :

- Pour l'administration publique fédérale, un déficit prévu de 21,1 milliards de dollars pour 2012-2013, 5,2 milliards de dollars en réductions de dépenses, 19 200 emplois de fonctionnaires supprimés, une augmentation de l'âge d'admissibilité à la Sécurité de la vieillesse de 65 à 67 ans à partir de 2023 et l'élimination du sou noir.

- For Ontario, a forecast deficit of \$15.3 billion for 2012-13, an increase of 2.5% in program spending, a two-year pay freeze for public sector workers, public sector pension reforms, and holding the corporate tax rate at 11.5% eliminating a planned drop to 11% by July and 10% by 2013.
- For Quebec, a forecast deficit of \$1.5 billion in 2012-13, a 2% increase in spending, primarily on health and education, and the creation of Ressources Québec, a subsidiary of Investissement Québec, to buy equity interest in mining and hydrocarbon companies.
- For Saskatchewan, a forecast surplus of \$95 million in 2012-13, a 4.7% increase in spending, primarily on health and infrastructure, a reduction of 500 civil service positions, and the winding down of the film employment tax credit.
- For New Brunswick, a forecast deficit of \$183 million for 2012-13, an overall reduction of \$226 million in spending (with an increase of \$41 million for health), and a \$10 million sell off of Crown assets.
- Pour l'Ontario, un déficit prévu de 15,3 milliards de dollars pour 2012-2013, une hausse de 2,5 % des dépenses de programmes, un gel des salaires de deux ans pour les travailleurs du secteur public, des réformes des régimes de retraite du secteur public et le maintien du taux d'imposition des sociétés à 11,5 %, qui élimine ainsi les baisses prévues à 11 % d'ici juillet et à 10 % d'ici 2013.
- Pour le Québec, un déficit prévu de 1,5 milliard de dollars en 2012-2013, une augmentation de 2 % des dépenses, principalement pour la santé et l'éducation et la création de Ressources Québec, une filiale d'Investissement Québec, visant l'achat d'une participation dans les sociétés minières et les sociétés d'hydrocarbures.
- Pour la Saskatchewan, un excédent prévu de 95 millions de dollars en 2012-2013, une hausse de 4,7 % des dépenses, surtout pour la santé et les infrastructures, une réduction de 500 postes de fonctionnaires et la réduction progressive du crédit d'impôt pour les emplois liés à la production cinématographique.
- Pour le Nouveau-Brunswick, un déficit prévu de 183 millions de dollars pour 2012-2013, une réduction totale de 226 millions de dollars des dépenses (mais une hausse de 41 millions de dollars pour la santé) et la liquidation, d'une valeur de 10 millions de dollars, de biens de la Couronne.

World

The euro-zone committed to increase its bailout fund, the European Stability Mechanism (ESM), by 500 billion euro (\$670 billion US) to 800 billion euro (\$1 trillion US).

Nissan unveiled a \$2 billion (US) investment plan to build a new assembly plant in Mexico, increasing production there to 1 million vehicles annually.

Russia announced it will not limit grain exports in 2012 as it has recovered from a severe drought in 2010. Russia was previously the world's third largest exporter of grain.

Monde

La zone euro s'est engagée à accroître son fonds de sauvetage, le Mécanisme européen de stabilité (MES), de 500 milliards d'euros (670 milliards de dollars américains) pour le porter à 800 milliards d'euros (1 billion de dollars américains).

Nissan a dévoilé un projet d'investissement d'un montant de 2 milliards de dollars américains pour construire une nouvelle usine d'assemblage au Mexique, augmentant ainsi la production dans ce pays à 1 million de véhicules par année.

La Russie a annoncé qu'elle ne limitera pas ses exportations de céréales en 2012 puisqu'elle a maintenant récupéré d'une importante sécheresse survenue en 2010. La Russie était auparavant le troisième exportateur de céréales en importance dans le monde.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

December 2011

Recent trends in Canada's labour force participation rate

September 2011

The post-recession recovery of Canadian exports, 2009-2011

August 2011

Projected trends to 2031 for the Canadian labour force

June 2011

The relationship between monthly, quarterly, and annual growth rates

April 2011

2010 in review

March 2011

Recent trends in business investment

January 2011

How did the 2008-2010 recession and recovery compare with previous cycles?

December 2010

Slowdowns during periods of economic growth

November 2010

Different measures of economic activity: Physical quantity, current dollars, and volume

September 2010

The evolution of the global financial crisis and cross-border financial activity, 2007-2010

July 2010

The role of inventories in recent business cycles

May 2010

The accelerated pace of the 2008-2009 downturn

April 2010

Year-end review of 2009

March 2010

Seasonal adjustment and identifying economic trends

February 2010

The impact of age, income, and family structure on homeownership

Décembre 2011

Tendances récentes du taux d'activité au Canada

Septembre 2011

La reprise des exportations canadiennes après la récession, 2009 à 2011

Août 2011

La population active canadienne : tendances projetées à l'horizon 2031

Juin 2011

La relation entre les taux de croissance mensuels, trimestriels et annuels

Avril 2011

Bilan de l'année 2010

Mars 2011

Tendances récentes de l'investissement des entreprises

Janvier 2011

Comment le cycle de récession-reprise de 2008-2010 se compare aux cycles précédents?

Décembre 2010

Ralentissements durant les périodes de croissance économique

Novembre 2010

Différentes mesures de l'activité économique : quantités physiques, dollars courants et volume

Septembre 2010

L'évolution de la crise financière mondiale et l'activité financière transfrontalière, 2007 à 2010

Juillet 2010

Le rôle des stocks dans les cycles d'affaires récents

Mai 2010

Le rythme accéléré de la contraction de 2008-2009

Avril 2010

Revue de fin d'année : 2009

Mars 2010

La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques

Février 2010

Incidence de l'âge, du revenu et de la structure de la famille sur l'accession à la propriété

January 2010

The changing cyclical behaviour of labour productivity

December 2009

Differences in Canadian and US income levels, 1961-2008

November 2009

1. What does the Pension Satellite Account tell about Canada's pension system?
2. Canada's employment downturn

October 2009

Canada's international trade during the recession

September 2009

Trends in GDP and self-employment of unincorporated enterprises, 1987 - 2005

August 2009

The evolution of the Canadian manufacturing sector

June 2009

A National Accounts perspective on recent financial events.

May 2009

Cyclical changes in output and employment

April 2009

2008 in Review

March 2009

The impact of recessions in the United States on Canada

January 2009

Are monthly changes in the economy becoming more volatile?

December 2008

Terms of trade in central Canada

November 2008

The role of natural resources in Canada's economy

October 2008

Trends in employment and wages, 2002 to 2007

August 2008

Over a barrel? Canada and the rising cost of energy

Janvier 2010

Le comportement cyclique changeant de la productivité du travail

Décembre 2009

Différences dans les niveaux de revenu au Canada et aux États-Unis, 1961-2008

Novembre 2009

1. Que nous révèle le Compte satellite des pensions sur le système de retraite du Canada?
2. Le fléchissement de l'emploi au Canada

Octobre 2009

Le commerce international du Canada durant la récession

Septembre 2009

Tendances du produit intérieur brut et du travail autonome dans les entreprises non constituées en société : 1987 à 2005

Août 2009

L'évolution du secteur canadien de la fabrication

Juin 2009

Les événements financiers récents dans la perspective des comptes nationaux

Mai 2009

Changements cycliques dans la production et l'emploi

Avril 2009

L'année 2008 en revue

Mars 2009

Les répercussions des récessions aux États-Unis sur le Canada

Janvier 2009

Les variations mensuelles dans l'économie deviennent-elles plus instables?

Décembre 2008

Termes de l'échange au centre du Canada

Novembre 2008

Rôle des ressources naturelles dans l'économie canadienne

Octobre 2008

Tendances de l'emploi et de la rémunération de 2002 à 2007

Août 2008

À la merci du baril? Le Canada et la hausse du coût de l'énergie

June 2008

Food Prices: A boon for producers, a buffer for consumers

May 2008

From lagging to leading: Newfoundland and Saskatchewan dig into the resource boom

April 2008

Turbulent stability: Canada's economy in 2007

March 2008

Loonie tunes: Industry exposure to the rising exchange rate

February 2008

Tracking value-added trade: Examining global inputs to exports

January 2008

The Terms of Trade and Domestic Spending

December 2007

Cross-border shopping and the loonie: Not what it used to be

November 2007

Trading with a giant: An update on Canada-China trade

October 2007

The new underground economy of subsoil resources: no longer hewers of wood and drawers of water

September 2007

From roads to rinks: Government Spending on Infrastructure in Canada, 1961 to 2005

August 2007

Not Dutch Disease, it's China Syndrome

June 2007

Labour Force Projections for Canada, 2006-2031

May 2007

Canada's Changing Auto Industry

April 2007

Year end review: westward ho!

March 2007

Recent trends in output and employment

Juin 2008

Les prix des aliments : un bienfait pour les producteurs, un soulagement pour les consommateurs

Mai 2008

De dernier à premier : Terre-Neuve et la Saskatchewan profitent de l'essor des ressources

Avril 2008

Stabilité turbulente : l'économie du Canada en 2007

Mars 2008

Le chant du dollar : exposition de l'industrie à la montée du taux de change

Février 2008

À la trace du commerce à valeur ajoutée : contenu des exportations en intrants

Janvier 2008

Les termes de l'échange et la dépense intérieure

Décembre 2007

Le magasinage transfrontalier et le huard : une autre tradition délaissée

Novembre 2007

Échanges avec un géant : le point sur le commerce du Canada avec la Chine

Octobre 2007

La nouvelle économie souterraine des ressources du sous-sol : scieurs de bois et porteurs d'eau, la fin d'une époque

Septembre 2007

Des routes et des jeux: dépenses des administrations publiques en infrastructures au Canada de 1961 à 2005

Août 2007

Un syndrome chinois plutôt que hollandais

Juin 2007

Projections de la population active au Canada, 2006-2031

Mai 2007

L'automobile, une industrie en plein mouvement au Canada

Avril 2007

Revue de fin d'année : la ruée vers l'Ouest

Mars 2007

Tendances récentes de la production et de l'emploi

February 2007

1. Federal government revenue and spending by province: a scorecard of winners and losers in confederation?
2. Canada's unemployment mosaic, 2000 to 2006

January 2007

Work hours instability

December 2006

Trade liberalization and the Canadian clothing market

November 2006

The changing composition of the merchandise trade surplus

October 2006

National and regional trends in business bankruptcies 1980-2005

September 2006

The Alberta economic juggernaut: The boom on the rose

August 2006

Converging gender roles

July 2006

Head office employment in Canada, 1999 to 2005

June 2006

From she to she: changing patterns of women in the Canadian labour force

May 2006

The west coast boom

April 2006

1. The year in review: the revenge of the old economy
2. Recent trends in corporate finance

March 2006

1. Canada's place in world trade, 1990-2005
2. Changes in foreign control under different regulatory climates: multinationals in Canada

February 2006

Emerging patterns in the labour market: a reversal from the 1990s

January 2006

Multipliers and outsourcing: how industries interact with each other and affect GDP

Février 2007

1. Revenus et dépenses de l'administration fédérale selon la province : qui sont les gagnants et les perdants dans la confédération?
2. La mosaïque du chômage au Canada, de 2000 à 2006

Janvier 2007

Instabilité des heures de travail

Décembre 2006

La libéralisation des échanges et l'industrie canadienne du vêtement

Novembre 2006

L'évolution de la composition de l'excédent commercial de marchandises

Octobre 2006

Tendances nationales et régionales des faillites d'entreprises, 1980 à 2005

Septembre 2006

L'irrépressible poussée économique de l'Alberta : l'éclosion de la rose de l'Ouest

Août 2006

Convergence des rôles des sexes

Juillet 2006

L'emploi dans les sièges sociaux au Canada de 1999 à 2005

Juin 2006

D'une mère à l'autre : l'évolution de la population active féminine au Canada

Mai 2006

L'essor économique de la côte Ouest

Avril 2006

1. Bilan de l'année : la revanche de la vieille économie
2. Tendances récentes du financement des sociétés

Mars 2006

1. La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005
2. Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques

Février 2006

Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990

Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB

December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of pharmaceutical products: a vibrant industry

November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market

September 2005

Long-run cycles in business investment

August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens

June 2005

Canada's trade and investment with China

May 2005

1. Canada's natural resource exports
2. Federal personal income tax: slicing the pie

April 2005

Canada's economic growth in review

March 2005

1. Recent changes in the labour market
2. Canada's textile and clothing industries

February 2005

The soaring loonie and international travel

January 2005

1. Using RRSPs before retirement
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002

December 2004

National versus domestic output: a measure of economic maturity?

November 2004

Social assistance by province, 1993-2003

October 2004

Four decades of creative destruction: renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999

Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition

Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie

Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation

Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises

Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale

Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine

Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun

Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada

Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement

Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux

Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002)

Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999

September 2004

Canada's imports by country

August 2004

Social assistance use: trends in incidence, entry and exit rates

June 2004

Canada's trade with China

May 2004

1. A diffusion index for GDP
2. Provincial GDP in 2003

April 2004

Year-end review

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate

February 2004

1. The labour market in 2003
2. The recent growth of floriculture

January 2004

Research and development in the service sector

December 2003

Recent trends in retailing

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001

September 2003

Information technology workers

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US

June 2003

The import intensity of provincial exports

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002

Septembre 2004

Importations du Canada par pays

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB
2. PIB par province en 2003

Avril 2004

Revue de fin d'année

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003
2. La croissance récente de la floriculture

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US

March 2003

Year-end Review

February 2003

2002—A good year in the labour market

January 2003

The labour market: up north, down south

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports

November 2002

The digital divide in Canada

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets
2. Provincial GDP in 2001

April 2002

Economic trends in 2001

March 2002

Output of information and communications technologies

February 2002

The labour market in 2001

January 2002

After the layoff

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis

Mars 2003

Revue de fin d'année

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions

Juin 2002

Récentes tendances du solde commercial de marchandises

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux
2. Le PIB par province, 2001

Avril 2002

Tendances économiques en 2001

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications

Février 2002

Marché du travail en 2001

Janvier 2002

Après la mise à pied

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control
2. The labour market in the week of September 11

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business

September 2001

Time lost due to industrial disputes

August 2001

Interprovincial productivity differences

June 2001

Foreign control and corporate concentration

May 2001

Experiencing low income for several years

April 2001

Year-end review

March 2001

1. Demography and the labour market
2. Expenditure on GDP and business cycles

February 2001

An updated look at the computer services industry

January 2001

Plugging in: household internet use

December 2000

Recent trends in provincial GDP

November 2000

New hiring and permanent separations

September 2000

Unemployment kaleidoscope

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada

April 2000

Year-end review

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années

Avril 2001

Revue de fin d'année

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages

Décembre 2000

Récentes tendances du PIB par province

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada

Avril 2000

Revue de fin d'année

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s

February 2000

1. Women's and men's earnings
2. The labour market in the 1990s

January 2000

The labour market in the 1990s

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs

October 1999

Supplementary measures of unemployment

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market

May 1999

Seasonality in employment

April 1999

Year-end review

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States

February 1999

Canadians connected

January 1999

Long-term prospects of the young

December 1998

Canada — US labour market comparison

November 1998

"Can I help you?": household spending on services

October 1998

Labour force participation in the 1990s

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes
2. Le marché du travail des années 1990

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi

Avril 1999

Bilan de fin d'année

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis

Février 1999

Les Canadiens branchés

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis

Novembre 1998

« Puis-je vous aider? » : les dépenses des ménages en services

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes

June 1998

Provincial trends in GDP

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile
2. A profile of the self-employed

October 1997

Earnings patterns by age and sex

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States

July 1997

1. Measuring the age of retirement
2. Trading travellers – international travel trends

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux



Discover labour market trends in seconds

When you need a snapshot of the labour market

...when you need quick answers or in-depth analysis
...when you need to see historical movements

...when you need labour-related data for a presentation or report

...you'll find that the **Labour Force Historical Review on DVD-ROM** is the perfect solution.

This easy-to-use DVD-ROM, issued annually, provides:

Accurate, timely data...

- actual and seasonally adjusted, monthly and annual data

...plus historical information...

- over 30 years of data (from 1976 to 2009)
- allowing you to quickly spot trends as you browse different chart displays

...in a tremendously useful format!

- with thousands of cross-classified data series
- and the functionality for easy export of the data into any spreadsheet package for data manipulation

At the click of a mouse, access key variables, such as:

- employment and unemployment levels and rates
- demographic characteristics including age, sex, educational attainment and family variables
- national, provincial, metropolitan areas and economic regions
- industry, occupation, wages, union membership, job tenure
- workplace size and hours worked ...and much more.

Découvrez les tendances du marché du travail en quelques secondes

Que vous ayez besoin d'un instantané du marché du travail

... de réponses rapides ou d'analyses approfondies

... de séries chronologiques

... ou de données sur le marché du travail pour un exposé ou un compte rendu

... le **DVD-ROM de la Revue chronologique de la population active** est l'outil parfait.

Ce DVD-ROM facile à utiliser, qui paraît chaque année, vous offre :

des données exactes et à jour...

- brutes et désaisonnalisées, mensuelles et annuelles

... et des renseignements chronologiques...

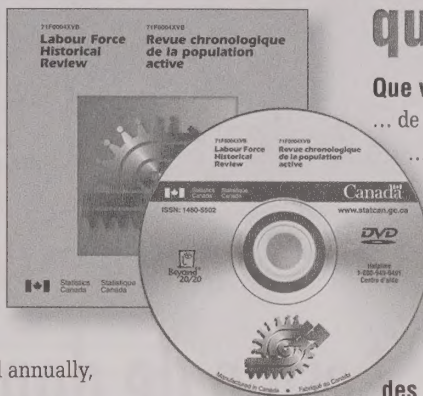
- portant sur plus de 30 ans de données (de 1976 à 2009)
- qui vous permettent de déceler rapidement des tendances en parcourant différents tableaux

... présentés dans un format des plus pratiques!

- avec des milliers de séries croisées
- les fonctionnalités permettant d'exporter facilement les données vers tout tableur à des fins de manipulation

Il suffit d'un clic de souris pour accéder à des variables clés :

- les niveaux et les taux d'emploi et de chômage
- les caractéristiques démographiques, dont l'âge, le sexe, le niveau d'instruction et les données familiales
- les données nationales, provinciales et relatives aux régions métropolitaines et économiques
- les données relatives aux branches d'activité, aux professions, aux salaires, à l'affiliation syndicale et à l'ancienneté d'emploi
- les données sur la taille du lieu de travail, le nombre d'heures de travail... et beaucoup plus.

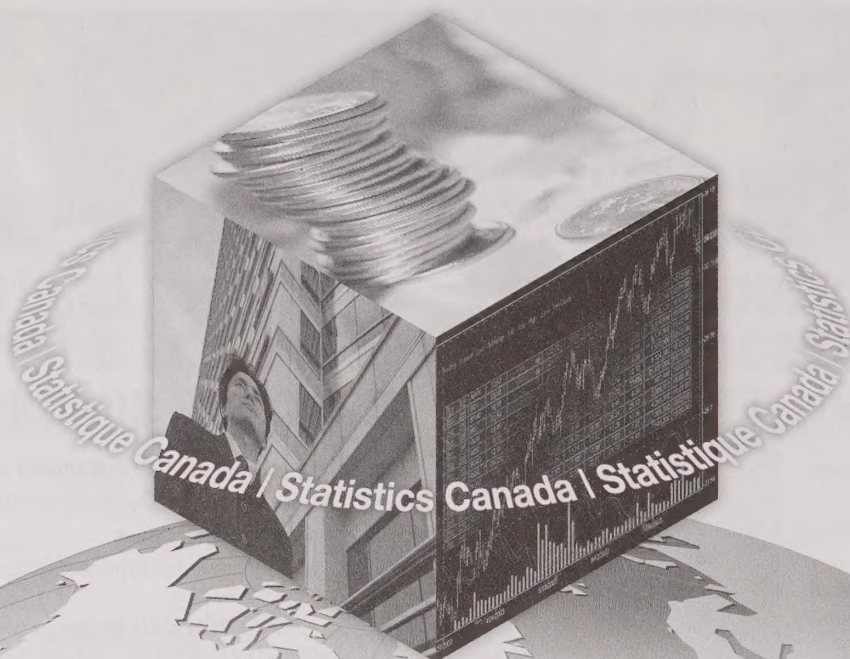


For more detailed information on this DVD-ROM, visit our Web site at <http://www.statcan.gc.ca/ads-annonces/71f0004x/index-eng.htm>

The **Labour Force Historical Review on DVD-ROM** (catalogue no. 71F0004XVB) is available for only \$209. In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6. For shipments to other countries, please add \$10. To order the DVD ROM, CALL 1 800 267-6677, FAX 1 877 287-4369 or MAIL your order to: Statistics Canada, Finance, 6-H, R.H. Coats Building, 150 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa, Ontario K1A 0T6. You may also order by E-MAIL: infostats@statcan.gc.ca

Pour plus de précisions sur ce DVD-ROM, visitez notre site Web à <http://www.statcan.gc.ca/ads-annonces/71f0004x/index-fra.htm>

Le **DVD-ROM de la Revue chronologique de la population active** (n° 71F0004XVB au catalogue) est offert à seulement 209 \$. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$. Vous pouvez commander le DVD-ROM par TÉLÉPHONE au 1 800 267-6677, par TÉLÉCOPIEUR au 1 877 287-4369 ou par la POSTE : Statistique Canada, Finance, Immeuble R.-H.-Coats, 6-H, 150 promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander par COURRIEL à infostats@statcan.gc.ca



Need data? We've got it!

Statistics Canada's CANSIM database makes the most current socio-economic information available to you.

CANSIM is updated daily, so you know you're obtaining the freshest data for your information needs.

- Study economic activity
- Plan programs or services
- Profile demographics
- Analyze market potential
- Track trends

The applications are almost limitless!

Locate what you want quickly and purchase what you need. You can browse by subject or by survey and download directly to your desktop.

Fast, convenient, reliable—
socio-economic data from a source you can trust!

Besoin de données? Nous les avons!

La base de données CANSIM de Statistique Canada vous offre les renseignements socioéconomiques les plus récents qui soient.

En effet, CANSIM est mis à jour quotidiennement, de façon à vous offrir des données toutes fraîches en réponse à vos besoins d'information.

- Étude de l'activité économique
- Planification de programmes ou de services
- Profils démographiques
- Analyse du potentiel du marché
- Évolution des tendances

Les domaines d'application sont quasi illimités!

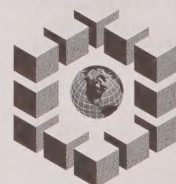
Repérez rapidement les données que vous cherchez et, du même coup, achetez celles que vous désirez. Vous pouvez parcourir les données par sujet ou par enquête et les télécharger à votre ordinateur sans détours.

Rapide, pratique et fiable—
une source sûre de données socioéconomiques!

To discover more about CANSIM, visit www.statcan.ca today!

Pour obtenir plus de renseignements sur CANSIM,
visitez www.statcan.ca sans tarder!

CANSIM



www.canadianeconomy.gc.ca

Your online source for information on the economy

Canadian Economy Online

www.economiecanadienne.gc.ca

Votre source de renseignements sur l'économie en ligne :

L'économie canadienne à votre portée



Canadians want to know:

- ▶ Are we better off this year than last?
- ▶ Where does our money come from and where does it go?
- ▶ What are the consequences of inflation?
- ▶ How big is the government debt?

Voici certaines questions que se posent les Canadiens :

- ▶ Notre situation est-elle plus avantageuse cette année que l'année dernière?
- ▶ D'où provient notre argent et où va-t-il?
- ▶ Quelles sont les conséquences de l'inflation?
- ▶ Quelle est l'ampleur de la dette publique?

FREE current and historical economic indicators

Visit and see what's available at the national, provincial and territorial levels:

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ▶ Unemployment rate | ▶ Labour Income |
| ▶ Population | ▶ Gross Domestic Product (GDP) |
| ▶ Exports and imports | ▶ Inflation rate |
| ▶ Federal debt | ▶ Retail sales |
| ▶ Housing starts | ▶ Manufacturing shipments |
| ▶ Composite leading indicator | |

and more...

Canadian Economy Online gives you useful statistics along with analyses that can help put the data into perspective.

Indicateurs économiques actuels et historiques GRATUITS

Visitez le site et prenez connaissance de ce qui est offert à l'échelle nationale, provinciale et territoriale :

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ▶ Taux de chômage | ▶ Revenu du travail |
| ▶ Population | ▶ Produit intérieur brut (PIB) |
| ▶ Exportations et importations | ▶ Taux d'inflation |
| ▶ Dette fédérale | ▶ Ventes au détail |
| ▶ Mises en chantier | ▶ Livraisons manufacturières |
| ▶ Indicateur avancé composite | |

et plus encore...

L'économie canadienne à votre portée vous donne des statistiques utiles et des analyses qui peuvent vous aider à mettre les données en contexte.

Go to

www.canadianeconomy.gc.ca

It's relevant, accurate, objective...
and Canadian, eh!

Visitez

www.economiecanadienne.gc.ca

C'est pertinent, exact, objectif...
et canadien!

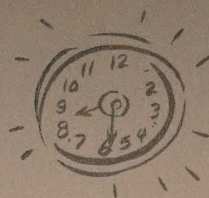


Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

The Daily Routine



La routine du Quotidien

FREE
at
www.statcan.gc.ca

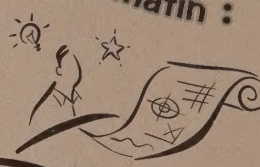
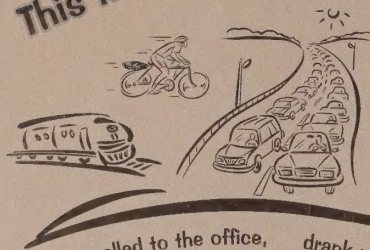
Statistics Canada
official release bulletin,
every working day
at 8:30 a.m. (Eastern time)

Le bulletin de diffusion
officielle de Statistique Canada
tous les jours ouvrables,
dès 8 h 30 (heure normale de l'Est)

GRATUIT
sur le site
www.statcan.gc.ca

This morning, like every morning, you:

Ce matin, comme chaque matin :



travelled to the office, drank your coffee, chatted with colleagues, opened your e-mail, read your copy of today's *Daily*
vous vous êtes rendu au bureau, vous avez bu un café, bavardé avec des collègues, ouvert vos courriels, lu votre exemplaire du *Quotidien*

Is that right? You didn't read *The Daily*?
Did you know that it's the best source of
statistical information in the country?

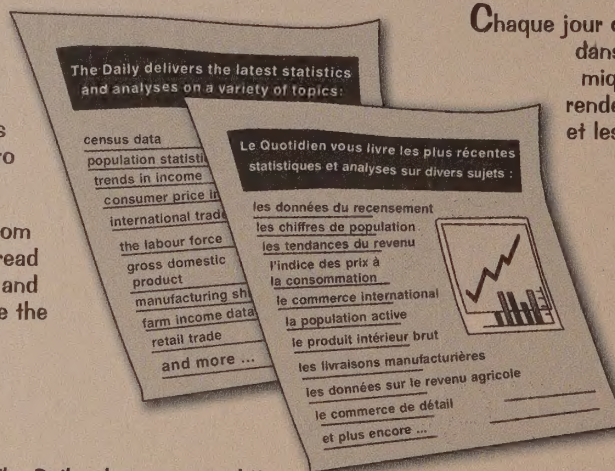
C'est vrai? Vous n'avez pas lu
Le Quotidien? C'est la meilleure source
d'information statistique au pays!

Each working day, *The Daily* provides economic and social data that's available free of charge on our Web site. Journalists never miss it. Business leaders and policy makers use it to make sound decisions.

The Daily delivers news directly from Statistics Canada—with easy-to-read news releases, informative tables and simple charts that clearly illustrate the news.

Subscribe to *The Daily*.
It's FREE.

Visit www.statcan.gc.ca to read *The Daily* when you need it. Or subscribe to the free online delivery service and receive *The Daily* automatically by e-mail.



Chaque jour ouvrable, *Le Quotidien* publie gratuitement dans Internet des données sociales et économiques. Les journalistes ne manquent pas ce rendez-vous quotidien. Les chefs d'entreprises et les décideurs s'en servent pour prendre des décisions judicieuses.

Le Quotidien vous livre les actualités en direct de Statistique Canada, par des communiqués faciles à lire accompagnés de tableaux et de graphiques informatifs permettant rapidement de saisir la nouvelle.

Abonnez-vous au *Quotidien*.
C'est GRATUIT.

Visitez le site www.statcan.gc.ca et consultez *Le Quotidien* quand bon vous semble. Ou encore, abonnez-vous au service de livraison électronique gratuit et recevez *Le Quotidien* par courriel, automatiquement.

Add it to your day-to-day activities!

Ajoutez-le à votre train-train du matin!